

# **Informe sobre la asistencia técnica por parte del Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas de Chile a la Biblioteca Nacional del Perú, en el marco del Comité Intergubernamental de Iberbibliotecas**

## **Introducción**

En febrero del 2018 y en el marco del Comité Intergubernamental de Iberbibliotecas, de la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, la jefatura institucional de la Biblioteca Nacional del Perú solicitó asistencia técnica para el diseño e implementación del Sistema Nacional de Bibliotecas del Perú (BNP), de conformidad con las actividades programadas en el Plan Operativo Anual de Iberbibliotecas 2018.

A raíz de esta solicitud, Iberbibliotecas invita a la BNP a participar en la asistencia técnica que se llevará a cabo del 11 al 15 de marzo del 2018, en la ciudad de Santiago de Chile, en la República de Chile.

La comisión de la BNP que viajó a Santiago de Chile estuvo conformada por:

- Juan Antonio Silva – Jefe Institucional (e) de la BNP
- Marco Aurelio Lozano – Director (e) de Desarrollo de Políticas Bibliotecarias
- Roxana Huamán – Asesora de la Jefatura Institucional
- Gino Egusquiza – Asesor de la Jefatura Institucional

## **1. Actividades realizadas**

### **11 de marzo del 2018**

Llegada al aeropuerto de Santiago de Chile a las 2:00 pm, luego de lo cual la delegación se trasladó al hotel donde fue recibida por el responsable de la asistencia técnica, Señor Gonzalo Oyarsún Sardi.

La delegación realizó las coordinaciones respectivas para asistir al día siguiente a las oficinas del SNBP.

### **12 de marzo del 2018**

A partir de las 9:00 am, en las oficinas del SNBP se dio inicio al programa establecido previamente en coordinación con el Señor Oyarsún. La delegación recibió la bienvenida de los responsables de equipos del SNBP.

En este primer día se recibió información sobre la historia y perfil del SNBP y la filosofía y enfoque que orienta el trabajo de las Bibliotecas Públicas en Chile.

Luego del almuerzo, en horas de la tarde, se expusieron las experiencias y buenas prácticas en los programas Bibliobuses, Bibliotecas en Cárceles y Biblioteca Pública Digital.

La jornada de trabajo culminó a las 6:30 pm.

### **13 de marzo del 2018**

Se inició la jornada a las 9:00 am, con la exposición respecto a la caracterización de usuarios y enfoque comunitario del servicio de bibliotecas. También se compartió el tema de gestión cultural en las bibliotecas públicas.

Luego del almuerzo, se recibió información sobre el método de valoración contingente de los servicios bibliotecarios, y los programas de capacitación en bibliotecas. Asimismo, se compartió información respecto a la gestión de las colecciones, criterios y procedimientos para la selección y adquisición de libros.

A partir de las 5:30 pm se realizó visita a las Biblioteca Pública de Santiago, donde su Directora, Sra. Marcela Valdez Rodríguez nos dio a conocer la historia, ambientes y servicios que brinda esta biblioteca.

La jornada de trabajo culminó aproximadamente a las 7:30 pm

### **14 de marzo del 2018**

La jornada inició con una exposición respecto a la implementación del Proyecto Biblioredes y el enfoque territorial que permitió la dinamización del SNBP. También se llevó a cabo una charla técnica para la planificación estratégica del Sistema Nacional de Bibliotecas del Perú.

Después del almuerzo se compartió la propuesta de programa y metodología para la asistencia técnica que brindará el Señor Gonzalo Oyarsún en el mes de abril, en Lima.

En horas de la tarde, la delegación compartió puntos de vista y apreciaciones técnicas con el Señor Gonzalo Oyarsún respecto a las posibilidades de remodelación y gestión de la Gran Biblioteca Pública de Lima. Se trabajaron algunas ideas sobre los planos de la actual infraestructura.

Para finalizar la jornada, la delegación visitó las estaciones del metro de Santiago donde se brinda el servicio de Bibliometro, con préstamo de libros en físico, y los puestos de Biblioteca Digital, para libros en digital.

La jornada de trabajo culminó a las 7:45 pm. Luego la delegación participó en una cena de despedida con el Señor Gonzalo Oyarsún.

### **15 de marzo del 2018**

En la mañana la delegación asistió a la Embajada del Perú en Santiago de Chile para entrevistarse con el agregado cultural, con quien se acordó algunas acciones relacionadas con la participación del Perú en la Feria Internacional del Libro de Santiago.

En horas de la tarde, la delegación partió desde el aeropuerto de Santiago rumbo a Lima.

## **2. Aprendizajes**

A continuación reseñamos los principales datos, ideas y contenidos que el equipo del SNBP de Chile compartió con la delegación de la BNP. Cada tema estuvo a cargo de un

especialista del equipo del SNBP y material de apoyo para una mejor comprensión de la información.

## **2.1. Historia y Perfil del Sistema Nacional de Bibliotecas (Gonzalo Oyarzún)**

El Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas de Chile funciona desde 1978. La continuidad de sus políticas y de su gestión han sido un factor de éxito, al cual se suma la consideración del factor humano como factor estratégico. Lo más importante, dentro de la filosofía del Sistema, son las personas; son su razón de ser.

El sistema dependía del Ministerio de Educación de Chile, dependiendo actualmente (desde este año) del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

Las bibliotecas no deben centrarse solo en libros, hacerlo conduciría a su fracaso. Las bibliotecas no solo sirven para leer sino también, por ejemplo, para hacer trámites o para aprender cosas. Adicionalmente, las bibliotecas deben efectuar gestión cultural debido a que esta genera apropiación por parte de sus usuarios.

Las bibliotecas del Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas de Chile son, en su mayoría, bibliotecas municipales.

La Dirección del Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas de Chile presta libros y equipos, vía convenio, a las bibliotecas públicas. Asimismo establece indicadores y metas. Sin embargo, no tiene injerencia en la determinación de horarios ni en la contratación o nombramiento de personal de dichas bibliotecas.

Las nuevas bibliotecas públicas tienen que aspirar a convertirse en espacios de sensaciones. Ejemplos de lo dicho son la Biblioteca Pública de Arlington (Nueva York), el Laboratorio de Cocina de Filadelfia, la Biblioteca de Música de Helsinki, el Centro de Información y Comunicación Científica, la Biblioteca del Aeropuerto de Schiphol, la Biblioteca Pública de Aarhus (denominada Dokk 1, lo que, traducido al español, significa “Muelle 1”), entre otras. En esta última, considerada la mejor biblioteca pública del mundo, reina lo multimedial; está ubicada en la principal parada de buses, que es, a su vez, el principal punto de estacionamiento de la ciudad.

Las bibliotecas públicas son una oportunidad para el desarrollo. En los países en vías de desarrollo, existen 230 mil bibliotecas públicas. Existen 13 veces más bibliotecas públicas que hospitales públicos. Sin embargo, el mayor potencial de las bibliotecas públicas se da cuando abandonan su visión clásica, cuando dejan de ser vistas como bibliotecas en “sentido escolar”. Por ejemplo, la Biblioteca Comunitaria San Juan La Laguna de Guatemala es una institución dedicada a la recuperación de tradiciones y al impulso del desarrollo económico de la comunidad; cuenta además con un centro de mujeres artesanas para mejorar sus habilidades empresariales.

En Nairobi, Kenia, existe una moderna biblioteca pública en Kibera, un asentamiento informal ubicado en los suburbios de Nairobi, que constituye la mayor barriada pobre del país y el segundo más grande de África con más de un millón de habitantes; en esta

biblioteca los niños tienen la posibilidad de acceder a contenidos digitales a través de tablets. El Sistema Nacional de Bibliotecas de Ghana ofrece laboratorios móviles; asimismo, la Biblioteca de Región del Norte envía mensajes de texto y mensajes de voz (dirigidos a personas analfabetas) vinculadas con información útil para proteger la salud materna. La Biblioteca Pública Piloto San Javier – La Loma crea mapas sociales, partiendo del conocimiento de la comunidad. En Costa de Marfil se cuenta con bibliotecas para la agricultura; la biblioteca de semillas permite el préstamo e intercambio de semillas y brinda información para mejorar las prácticas agrícolas.

Las bibliotecas del siglo XXI deben:

- Responder a las necesidades cotidianas de la comunidad y brindar información local vinculada, entre otros temas, con el clima, el funcionamiento del mercado, la salud, la agricultura, los servicios de gobierno, etc.
- Generar necesidades y fomentar nuevos usos (fomentar la co-creación, el empoderamiento y el sentido de pertenencia).
- Formar alianzas: trabajar con el sector público, privado y social, y buscar socios con intereses en las mismas áreas temáticas.

## **2.2. Evolución del Modelo de Biblioteca Pública (Gonzalo Oyarzún)**

El 19 de agosto de 1813, José Miguel Carrera expresó la necesidad de que Chile, como país independiente, deba contar con un congreso, un diario nacional, una escuela pública y una biblioteca nacional. Por ello, en 1813 se funda La Biblioteca Nacional de Chile.

Pasaron cerca de 60 años para la fundación de la Biblioteca Santiago Severín (1873), la única biblioteca pública del país hasta 1920, la cual nació como la Biblioteca Pública N° 1.

En 1929, se crea la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos – DIBAM (actualmente denominada Servicio Nacional del Patrimonio Cultural). En 1978 se crea la Coordinación Nacional de Bibliotecas, la cual fue predecesora del Sistema Nacional de Bibliotecas de Chile

Hasta 1980, existieron gran cantidad de comunas con bibliotecas públicas, sin embargo sus características no eran las apropiadas:

- Estaban pobremente abastecidas.
- Funcionaban con estantería cerrada.
- Contaban con escaso personal que, además, no era adecuadamente capacitado.
- Tenían bajísimo presupuesto.
- No programaban sus objetivos, actividades y recursos.

Desde 1993, sin embargo, se da un impulso al Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas de Chile. La Dirección de la DIBAM y la Subdirección de Bibliotecas Públicas coinciden en cuanto al nuevo enfoque de biblioteca pública e inician una forma nueva de trabajo; se

implementaron los primeros programas del sistema, tales como: Los Rincones Infantiles, el Comité de Selección de Literatura Infantil y Juvenil, Las Cajas Viajeras y el Bibliobus. Operan tres bibliotecas regionales, que dependen de la Subdirección de Bibliotecas Públicas y no de las comunas: la Biblioteca Pública Santiago Severín (Valparaíso), la Biblioteca Regional Copiapó y la Biblioteca Regional de Aysen.

La segunda fase del impulso dado al Sistema Nacional de Bibliotecas se dio en los años 94 / 95. Se crea un sistema (Biblioredes) que interconecta digitalmente a las bibliotecas públicas y les permite brindar diversos servicios (acceso público a computadores conectados a Internet; capacitación comunitaria en computación, con énfasis en la alfabetización digital; y promoción de la generación de contenido local chileno en formato de páginas web); se suscriben convenios con las comunas para incluir a sus bibliotecas públicas dentro del Sistema y, entre otros, renovar sus colecciones a través del préstamo de material bibliográfico; se aprueban los primeros presupuestos para la adquisición de libros; se realizan las primeras capacitaciones (en diversos temas, incluyendo elaboración y gestión de proyectos, organización de estantería y difusión de material); se integran las bibliotecas de cárceles y hospitales dentro del sistema; comienza a operarse bajo el sistema de estantería abierta; se inicia el programa Bibliometro; se crea el Sistema de Gestión Participativa; entre otros.

En cuanto a la formación del personal que opera en las bibliotecas públicas que forman parte del Sistema Nacional de Bibliotecas de Chile, debe destacarse que el 16% no tiene estudios escolares completos y que solo el 14% son bibliotecólogos profesionales.

Desde 2012, se viene dictando el diplomado en gestión de bibliotecas, que cuenta con una duración de seis meses. El Sistema además recurre al e-learning como una herramienta de capacitación.

Con relación a la coordinación entre los integrantes del Sistema Nacional de Bibliotecas de Chile, se realizan reuniones periódicas. Se realizan tanto reuniones a nivel nacional como a nivel regional, siendo el coordinar regional un actor clave.

En los actuales tiempos, la biblioteca debe salir de sus instalaciones, debe buscar llegar con los libros a los usuarios. Para tal efecto, puede recurrirse a diversas estrategias como el Casero del Libro, feria libre de una comuna que actúa como punto de préstamo de libros.

La Red de Bibliotecas Públicas está conformada por 500 bibliotecas: 418 bibliotecas públicas con Biblioredes, 46 bibliotecas carcelarias y 12 bibliotecas hospitalarias. Se apunta a que todas las cárceles del país tengan una biblioteca pública, en la que puedan acceder a internet (se supone con los mecanismos adecuados de seguridad).

Existen diversas modalidades de prestación de servicios. Una de ellas es por ejemplo la Bibliolancha (Libros Navegantes), servicio prestado por la Biblioteca Pública de Chiloé.

La democratización del acceso a los servicios de la biblioteca, la prestación de buenos servicios, la participación de los usuarios y la apropiación de las bibliotecas públicas, son preocupaciones propias del sistema. Asimismo, en cuanto a la gestión cultural, la biblioteca pública debe convertirse en el centro cultural de la comunidad.

En cuanto a la Biblioteca Digital, este es un servicio que se lanzó el 2013 (bajo la denominación Biblioteca Pública Digital). Entre las estrategias utilizadas, combinaron el Bibliometro con la Biblioteca Pública Digital. A la fecha, la Biblioteca Pública Digital es la tercera biblioteca pública que presta más libros

### **2.3. Poniendo a las Bibliotecas en Red (Alberto Gil)**

En Chile se preguntan cómo transitan de una economía de exportación de materias primas a una economía del conocimiento. Actualmente, se tiene una mala distribución de ingresos y también una mala distribución del conocimiento. Para resolver esto, se apuesta por la formación de capital humano, siendo la biblioteca una oportunidad no formal de formación de capital humano. Funciona como un corrector del sistema formal de educación. En la Biblioteca encuentras lo que no encuentras en la escuela

La biblioteca tiene un rol funcional en cuanto al acceso a la lectura y a la tecnología. Existe a la fecha, una brecha en cuanto a este acceso en función del género, la ubicación geográfica, el estrato socio económico y la edad.

Los servicios que brinda el Sistema a las bibliotecas públicas son los siguientes:

- Equipos.
- Software de gestión bibliotecológica.
- Colecciones.
- Capacitación.

Biblioredes es una plataforma tecnológica que permite el acceso gratuito a diversos servicios, actúa a manera de un data center que permite la capacitación en línea como la recolección de data. Además de permitir el acceso al software de gestión bibliotecológica, también permite el e-learning dirigido a funcionarios y al público en general.

La alfabetización digital busca el cierre de la brecha digital, la cual tiene implicancias distributivas.

La robustez de la captura de datos es clave para demostrar la relevancia económica de la biblioteca. Ayuda a demostrar que la biblioteca es eficiente para el Estado.

A la fecha, se invierten 16 millones de dólares anuales desde el Sistema para facilitar el aprovechamiento de las bibliotecas públicas. Las bibliotecas públicas conectadas a Internet generan mayores niveles de satisfacción en las localidades más alejadas o aisladas. 11 millones de dólares cuesta la provisión completa de Internet, 3.5 millones de dólares cuesta

el funcionamiento de la plataforma (Biblioredes) y US \$ 2 millones de dólares anuales son empleados para compra de libros. Se producen economías de escala derivadas de tener todo en red.

Internet genera posibilidades de mayores y mejores servicios. Permite el funcionamiento de una plataforma de educación e-learning a través de la cual se brindan cursos sobre una temática variada: ortografía, cultura, desarrollo sostenible, etc. El bibliotecario debe estar preparado para ser un alfabetizador digital. Vale señalar que, en Chile, el 35% de bibliotecas públicas son bibliotecas unipersonales.

Las bibliotecas y la comunidad deben derribar sus fronteras, las bibliotecas deben convertirse en un espacio de encuentro. Asimismo, las bibliotecas deben acercarse a las personas, deben procurar tener una relación cercana con el usuario.

#### **2.4. Buenas Prácticas en Bibliotecas: Bibliobuses (Álvaro Soffia)**

Los bibliomóviles son plataformas de servicios variadas. Actualmente 50 comunas trabajan esta iniciativa. Hay bibliomóviles en 14 de las 15 regiones de Chile. Algunos contaron con apoyo inicial de privados (a través de la Fundación La Fuente). Debe destacarse que los bibliomóviles urbanos son los menos, se emplean fundamentalmente en zonas rurales o en zonas donde la comunidad está dispersa. Su importancia dentro de la estrategia del sistema es tal que incluso existe un día del bibliomóvil (que se celebra cada 18 de octubre). En Chile, la Biblioteca Pública de Lehu (ubicada en la Región del Biobío) es la que cuenta con mayores servicios bibliomóviles.

Beneficios de la Red de Bibliomóviles:

- Equipamiento tecnológico para la automatización.
- Apoyo en el desarrollo de colecciones, gestión de bibliotecas o fomento de la lectura.
- Capacitación.
- Apoyo a la postulación de fondos concursables.
- Garantiza sostenibilidad en el tiempo.
- Visibilidad y reconocimiento al municipio.
- Participación en actividades y encuentros regionales (bimensual) y encuentros nacionales (bianuales).

Su gran problema es la sostenibilidad. Otro riesgo es la asociación con lo escolar, lo que origina la suspensión del servicio por vacaciones escolares.

#### **2.5. Buenas Prácticas en Bibliotecas: Bibliotecas en Cárceles (Miguel Rivera)**

La meta al 2015 en materia de bibliotecas públicas en centros penitenciarios era que todas las cárceles con más de 50 reclusos deben tener una biblioteca pública. El universo de cárceles con esta característica asciende a 115.

En el 2004 se realizaron las primeras experiencias de alfabetización digital en el Sistema. En el 2012, la DIBAM y la Gendarmería (institución encargada de atender, vigilar y contribuir a la reinserción social de las personas privadas de libertad) celebraron un convenio para ejecutar el plan de alfabetización digital en los penales. El analfabetismo digital de la población carcelaria es el más alto de los diversos segmentos de la población chilena. Por otro lado, en noviembre del 2015, se inició la ejecución del Plan de Fomento Lector en Recintos Carcelarios, con el objetivo de desarrollar el hábito de lectura en la población penitenciaria.

Las estrategias empleadas por la DIBAM en los penales son las siguientes:

- Apoyo a la educación escolar interna.
- Apoyo a los oficios laborales.
- Talleres de alfabetización digital.
- Talleres de fomento a la lectura.

A la fecha, 43 cárceles tienen el apoyo de la DIBAM, en ellas funcionan sendas bibliotecas y 70 centros de recursos digitales. Asimismo, en las Escuelas de Gendarmería funcionan dos bibliotecas que cuentan con apoyo de la DIBAM.

Según la IFLA, en los centros penitenciarios tienen que haber 10 libros por interno o 2 000 libros por penal. La DIBAM ha conseguido las siguientes cifras en las cárceles: 23 000 préstamos en sala, 9 000 usuarios y 4 000 préstamos mensuales.

## **2.6. Buenas Prácticas en Bibliotecas: Bibliotecas Pública Digital (Florencia García)**

Algunas cifras sobre los hábitos de lectura y de conexión a Internet de los chilenos que resultan relevantes para la Biblioteca Pública Digital:

- El 54% de los chilenos nunca lee por placer.
- Chile está ubicado en el puesto 3 de los países que dedican más horas a las redes sociales.
- El 84% de los chilenos son usuarios de Internet.
- El 46% de la navegación en Internet se realiza por equipos que no son computadoras (de este porcentaje, el 81.7% de la navegación se realiza a través de celulares).
- El 79% de los hogares cuenta con conexión a Internet.
- El 75% de los usuarios usa dispositivos móviles.

La Biblioteca Pública Digital de Chile es la tercera biblioteca pública que presta más libros, después de la Biblioteca Pública de Santiago y el Bibliometro.

La nueva biblioteca pública debe cumplir el rol de plaza pública. Sin embargo, la Biblioteca Pública Digital no cumple necesariamente este rol. Tampoco genera necesariamente un aumento de participación ciudadana o el intercambio de experiencias (que son ventajas

sociales de las bibliotecas públicas físicas). Sin embargo, la Biblioteca Pública Digital sirve para:

- Resolver la falta de espacio físico. Permite aumentar las copias de los ejemplares más solicitados.
- Resolver el problema del distanciamiento geográfico entre el usuario y la biblioteca física.
- Generar un nuevo espacio de interacción en torno a la lectura.
- Servir de plataforma de difusión y barómetro para el mercado editorial (actualización del mercado editorial chileno).
- Promover la lectura y permitir la difusión del libro a un costo más bajo.

¿Cómo nace la Biblioteca Pública Digital? Plataforma de Préstamo de Libros + E-books con o sin DRM. Odilo y Librandia eran los principales gestores. Ambas firmas se asociaron con grandes editores para la difusión digital de libros.

En el 2014, al año de lanzamiento, las cifras no fueron muy auspiciosas:

Préstamos	Reservas	Usuarios Activos (Reiterancia)	Títulos	Inscripciones
3 564	0	878	4 000*	6 581

\* Casi todos chilenos.

En el primer año de funcionamiento, el servicio era solo para usuarios de las bibliotecas públicas y no contaba aún con la aplicación. El acceso al servicio solo podía hacerse a través del sitio web.

En el 2015, se amplió el servicio a todos los chilenos (no solo a los usuarios de las bibliotecas públicas), obteniéndose las siguientes cifras:

Préstamos	Reservas	Usuarios Activos (Reiterancia)	Colecciones	Inscripciones
12 328	464	1 860	8000	7140

En el 2016, se produjo el lanzamiento de la aplicación y se realizó una inscripción inmediata que permitía acceder rápidamente al servicio, obteniéndose las siguientes cifras:

Préstamos	Reservas	Usuarios Activos (Reiterancia)	Colecciones	Inscripciones
113 575	30 981	27 487	15 000	64 105

En el 2017, se alcanzaron las siguientes cifras:

Préstamos	Reservas	Usuarios Activos (Reiterancia)	Colecciones	Inscripciones
131 432	51 576	32 220	25 000*	54 666

\* Equivalente a 13 000 títulos.

El libro más leído en la Biblioteca Pública Digital es Historia Secreta de Chile. Se recomienda que la auditoria y limpieza de los usuarios se haga de manera permanente. El tiempo de la lectura no consume datos. Lo más caro son los audiolibros y videos.

Las colas constituyen un problema a evitar. Estas deben durar 30 días como máximo. Asimismo, debe procurarse una rápida respuesta a los problemas manifestados por los usuarios (dentro de las 24 horas como máximo). Actualmente, dentro del sistema, trabajan cuatro personas a tiempo completo para la Biblioteca Pública Digital.

## 2.7. Usuarios y Comunidad (Magglio Chiuminatto)

Existen maneras de interactuar naturalmente, de manera cotidiana, entre la biblioteca pública y la comunidad. ¿Por qué abrir la biblioteca? ¿Cuál debe ser el rol de una biblioteca pública?

Debe existir una relación en la biblioteca pública y los derechos humanos. La biblioteca pública presta un servicio inmerso en un entorno, trata de atender las necesidades de esa comunidad y actúa en ese contexto.

Una pregunta clave que debe hacerse en una biblioteca pública es: ¿Qué sabes de tu comunidad? ¿Cuáles son sus problemas? El bibliotecario debe ser alguien enterado sobre su comunidad.

“El vehículo más importante del mantenimiento de la realidad es el diálogo”. Este puede sostenerse a través de reuniones comunitarias, entrevistas, conversaciones puerta a puerta.

La biblioteca pública tiene que hacer el siguiente mapeo:

- ¿Cuál es su potencialidad?
- ¿Cuáles son los aspectos problemáticos de la comunidad donde opera?
- Propuestas de solución.

No existe espacio más democrático que la biblioteca; cualquier persona, sin importar su aspecto o condición socio económica, puede entrar a ella.

Resulta clave armar el discurso de la biblioteca pública. El contenido no es automático. Debe darse respuesta a preguntas tales como ¿Qué comunicar? ¿A quiénes? ¿A través de qué canales? La absolución de las interrogantes expuestas, nos permite pasar de las colecciones a las conexiones. Las bibliotecas son más que libros.

## **2.8. Acción Cultural en Bibliotecas Públicas. Oscar Vásquez.**

Las bibliotecas públicas son un espacio de democratización de la cultura y acceso a la información. Son además un espacio democrático de diálogo.

Debe avanzarse hacia una política cultural construida teniendo en cuenta a la comunidad, asociada con el territorio en el cual opera. No por ser cultural, tiene que ser aburrido, puede abarcar manifestaciones culturales como la gastronomía del país o de la región. No nos debe sorprender el cocinar dentro de la biblioteca. Las bibliotecas públicas deben hacer su propia agenda cultural. La idea es que la acción cultural sea un continuo. Es decir, debe dialogar con la biblioteca pública, con su propósito, con su filosofía y contenidos. La acción comunicacional es clave para el éxito de las acciones culturales: comunicación, difusión y convocatoria.

Por otro lado, la gestión cultural moviliza los préstamos de las colecciones. Además, debe servir para dinamizarlas.

## **2.9. Bibliotecas Públicas bajo la Perspectiva Regional (Gabriel Díaz)**

Las compras de colecciones son hechas mayoritariamente a nivel regional (70% del total). Hay que aprender a “soltar” y no tratar de controlar todo de manera centralizada.

El Sistema debe brindar asistencia técnica en todo tema vinculado con el funcionamiento administrativo – orgánico – comunicacional.

El encargado del programa Biblioredes y el Coordinador Regional se preocupan por la capacitación de la región. Este es un trabajo permanente que permite, entre otros, que los

funcionarios de las bibliotecas públicas puedan hacer pasantías internacionales y nacionales.

Hay que partir de incentivar la lectura entre los funcionarios de las bibliotecas públicas. El jefe que no lee, la suele pasar muy mal. El primer público es el encargado de la biblioteca. Existe también la cooperación entre las bibliotecas de regiones. Un ejemplo de ella son las pasantías a Antofagasta. También existe colaboración entre las comunas o distritos, desarrollándose trabajos asociativos como, por ejemplo, la contratación compartida de gestores culturales.

El Sistema brinda apoyo a las bibliotecas públicas que lo conforman en materia de infraestructura, mobiliario, colecciones y capacitación.

El 2011 se gestó el fondo concursable – Programa de Mejoramiento Integral de Bibliotecas Públicas Municipales, cuya finalidad es generar mejoras en las bibliotecas públicas de Chile que no cuentan con las condiciones idóneas para desarrollar su trabajo en las comunidades donde operan. Se privilegian los proyectos que apunten a mejorar la gestión de las bibliotecas.

Se ha tenido por mucho tiempo una imagen de la lectura asociada al libro cuando, en realidad, el libro es solo un formato, un soporte. La lectura se puede realizar en múltiples formas y formatos. Por ello, hay que tener cuidado con lo que fomentamos en una campaña de lectura.

## **2.10. Valoración Contingente (Alberto Gil)**

Se tiene un problema para monetarizar servicios que no tienen valores de mercado. ¿Cuánto vale un espacio público bien utilizado? ¿Cuánto vale la biodiversidad? Existen muchas cosas que no están capturadas en el valor de transacción.

Se ha desarrollado una metodología que permite una aproximación a un valor de mercado. Los bienes culturales tienen un valor que la sociedad les asigna en función de la valoración contingente. El método de valoración contingente “pretende estimar la máxima disposición a pagar de un individuo por la provisión o mejora de un bien de no mercado o, alternativamente, la mínima disposición a ser compensado por la pérdida o disminución del disfrute del mismo bien.” En otras palabras, es la disposición a pagar por el servicio o la disposición a cobrar para que no se preste.

En cuanto a los servicios bibliotecológicos, la gente valora la ayuda del bibliotecario (mediador) y la comodidad del espacio.

Valor de existencia o valor de opción implica que no necesariamente se usa pero se valora la posibilidad de usar. La gente que está fuera del circuito lo valora como una oportunidad.

Detrás del valor de transacción hay valores que no son de mercado que pueden ser “capturados”.

En la valoración del servicio debe tenerse presente la penetración de internet, la productividad, la formación de capital humano, el uso de la biblioteca como Hub.

### **2.11. Capacitación en Bibliotecas Públicas: modelo y programas destacados (Paulina Cendoya)**

Se dictan seis módulos de 160 horas, desarrollados por expertos en el Sistema. Actualmente los cursos son dictados en asociación con la Universidad Católica de Temuco. Se han lanzado los siguientes cursos nuevos: Diplomado en mediación cultural y formación de audiencias.

Diplomado en gestión de bibliotecas públicas: contiene los siguientes módulos: estrategias de innovación en fomento de la lectura y escritura, Aleph y clubes de lectura.

En el área laboral, se dictan los módulos de comunicación efectiva, fortalecimiento de ambientes de trabajo, atención de usuarios con enfoque inclusivo, y generador de ideas.

En el área de formación cívica, se dicta el Diplomado de liderazgo, dirigido a la formación líderes sociales; y los módulos de Administración Tributaria, Reforma Tributaria y Ecodiseño.

Se espera que 25 000 personas aprueben los cursos. En lo que va del año, 13 000 personas ya han aprobado los cursos.

Se licita el servicio de tutoría. Se asigna 1 tutor por cada 50 alumnos (se conforman equipos de 50 alumnos cada uno). 2 o 3 horas diarias. Los tutores acompañan y evalúan a los alumnos.

### **2.12. Capacitación en Bibliotecas Públicas: modelo y programas destacados (Francisca Labrín)**

Biblioredes surge para reducir la brecha digital. En el 2009 se lanza una línea de capacitación e-learning para profundizar la reducción del analfabetismo digital.

Se ha lanzado el Programa “Jóvenes Programadores” con 144 horas. Se prepara a los alumnos en el uso de Scratch, lenguaje de programación. Si bien el programa no cuenta con certificación académica – universitaria, cuenta con mucha aceptación. El programa consta de cinco niveles, habiendo 18 000 personas aprobado uno o más de ellos. El 71,6% de los aprobados tiene entre 18 a 40 años, en tanto que el 12,6% tiene entre 8 y 17 años.

### **2.13. Colecciones: selección y automatización (Álvaro Soffia)**

La principal vía para la adquisición de colecciones es la DIBAM. Otras vías son:

- Proyectos del Consejo Nacional del Libro y la Lectura.
- Adquisiciones del Fondo del Libro y la Lectura.
- Depósito legal (solo en bibliotecas regionales).
- Donaciones.

Se ha dado una mala experiencia con la tercerización de la catalogación. Se requiere una certificación de catalogadores. Mientras se pueda, se recomienda centralizar el proceso de catalogación y llevar a cabo un proceso de normalización de catalogación.

### **2.14. Conclusiones**

En función a la asistencia técnica recibida, a las experiencias observadas directamente y a los testimonios de los equipos técnicos del SNBP, podemos sacar conclusiones interesantes que pueden ser aplicables a la realidad de las bibliotecas peruanas:

- El nuevo enfoque de bibliotecas en el mundo hacen de ellas espacios para el desarrollo de ciudadanía, la identidad, el encuentro y la inclusión social. Sin que eso signifique que se deje de atender la necesidad de información que requiere el usuario, hoy las bibliotecas son más que libros. Esta es la filosofía que se debe impulsar en las bibliotecas públicas del Perú
- Es interesante corroborar que la labor bibliotecaria no está ligada necesariamente a una carrera en particular (bibliotecología), sino que permite la incorporación de profesionales de otras áreas, incluso gente sin formación superior. Lo que el usuario valora es la cercanía del bibliotecario, su capacidad de mediación de lectura o de acceso a la información.
- Es necesario llevar el servicio bibliotecario ahí donde se necesita, en espacios públicos, en cárceles, en las estaciones de transporte, etc. Es interesante ver que estos servicios también forman parte del SNBP en Chile, combinando intervención directa del órgano rector y de las bibliotecas públicas asociadas.
- Hemos podido observar que el equipo del SNBP se relaciona de manera horizontal y ha establecido una sinergia interesante que permite articular programas y proyectos. Es un estilo de trabajo que se requiere replicar en los equipos de la BNP y el SNB.

### **3. Logros**

La comisión de la BNP que participó en la asistencia técnica en Santiago de Chile considera que se ha logrado lo siguiente:

- Contar con una visión global del funcionamiento del SNBP que le permita al Sistema Nacional de Bibliotecas del Perú construir un modelo de gestión adecuado a nuestra realidad territorial y a las políticas de Estado en esta materia.

- Recibir información relevante respecto a los diversos programas, proyectos e iniciativas a cargo del SNBP, principalmente respecto a sus estrategias de implementación, dificultades, logros e impacto en la ciudadanía.
- Realizar visitas técnicas a la Biblioteca Pública de Santiago de Chile, Bibliometro y otros servicios de lectura que puedan considerarse como buenas prácticas y lecciones aprendidas.
- Coordinar con el equipo técnico del SNBP la visita a realizarse a Lima en el marco del relanzamiento del Sistema Nacional de Bibliotecas del Perú y a su participación en el Encuentro de Centros de Coordinación Regional y Bibliotecas Públicas a realizarse en abril.
- Establecer canales de coordinación específicos con los equipos técnicos del SNBP para futuras acciones de cara al fortalecimiento del Sistema Nacional de Bibliotecas

#### **4. Dificultades**

El equipo del SNBP de Chile, encabezado por Gonzalo Oyarsún, le ha brindado a la delegación de BNP todas las facilidades logísticas y técnicas para llevar a cabo la asistencia técnica. No se han presentado mayores dificultades para el cumplimiento de la agenda prevista.

#### **5. Retos y desafíos**

- Es necesario valorizar el servicio que brinda la biblioteca y poder verificar el cierre de brechas que permita acceder a financiamiento público o privado. Es fundamental empezar a recoger información robusta, de ahí la importancia de un efectivo Registro Nacional de Bibliotecas.
- Para el equipo del SNBP resulta inconcebible que nuestras bibliotecas no presten libros a domicilio. Es una tarea urgente que desde las BNP se impulse decididamente este servicio.

#### **6. Aplicabilidad**

La asistencia técnica recibida contribuye en el fortalecimiento del SNB del Perú, en primer lugar instalando un nuevo concepto de biblioteca, la cual tiene una dimensión social que incluye:

- Inclusión.
- Recuperación de memoria.
- Construcción de identidad.
- Fortalecimiento del concepto de sociedad.
- Refuerzo de la autoestima.
- Refuerzo del espacio público y del concepto de lo público.

Por otro lado, la asistencia técnica cuenta con dos fases adicionales que incluye la asistencia técnica de Gonzalo Oyarsún en el encuentro nacional de bibliotecas públicas y

Centros Coordinadores Regionales del SNB en abril; y luego se espera una jornada de evaluación y seguimiento en el mes de noviembre.